

Aviso de las Prácticas de Privacidad de Delta Dental de Arizona.

Su Información. Sus Derechos. Nuestras Responsabilidades.

Este aviso describe cómo la información de la salud de usted puede ser usada y divulgada y cómo usted puede obtener acceso a esta información. **Por favor, revíselo cuidadosamente.**

Sus Derechos

Usted tiene el derecho de:

- Obtener una copia de sus expedientes y reclamos médicos
- Corregir sus expedientes y reclamos médicos
- Pedir comunicación confidencial
- Pedirnos a limitar la información que divulgamos
- Obtener una lista de aquellos a quienes hemos divulgado su información
- Obtener una copia de este aviso de privacidad
- Nombrar a alguien que pueda actuar en favor de usted
- Presentar un reclamo si usted cree que sus derechos de privacidad se hayan infringido

Sus Elecciones

Usted tiene unas opciones sobre a la manera en que usamos y compartimos información mientras:

- Contestamos preguntas de su familia y amigos sobre cobertura
- Proporcionamos ayuda en casos de desastres
- Mercadeamos nuestros servicios y vendemos su información

Nuestros Usos y Divulgaciones

Podemos usar y divulgar su información mientras:

- Ayudamos en el manejo del tratamiento médico que usted reciba
- Mantenemos nuestra organización
- Pagamos por sus servicios médicos
- Administramos su plan de salud
- Ayudamos con asuntos de salud y seguridad pública
- Hacemos investigación
- Cumplimos con la ley
- Respondemos a pedidos para donación de órganos y tejidos y trabajamos con un médico forense o director funerario
- Abordamos peticiones de compensación al trabajador, agencias de la ley y otros servicios del gobierno
- Respondemos a demandas y acciones legales

- Para información sobre beneficios relacionados con la su salud y servicios, incluyendo productos de seguros dentales

Sus Derechos

Cuando se trata de su información de salud, usted tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades de ayudarle.

Obtener una copia de expedientes y reclamos médicos

- Usted puede pedir a ver u obtener una copia de sus expedientes y reclamos médicos y otra información de salud que tenemos de usted. Pídanos cómo puede hacer esto.
- Proporcionaremos una copia o resumen de sus expedientes y reclamos médicos, normalmente dentro de 30 días de su pedido. Podemos cobrar un cargo razonable, basado en los costos.

Pedirnos a corregir los expedientes y reclamos médicos

- Usted nos puede pedir a corregir sus expedientes y reclamos médicos si usted cree que están incorrectos o incompletos. Pídanos cómo puede hacer esto.
- Podemos decir “no” a su pedido, pero se lo explicaremos por escrito dentro de 60 días.

Pedir comunicación confidencial

- Usted puede pedir que nos comuniquemos con usted de una manera específica (por ejemplo, teléfono de hogar u oficina) o que enviemos correo a una dirección postal diferente.
- Consideraremos cualquier pedido razonable y tenemos que decir “sí” en el caso que nos diga que usted estaría en peligro si no lo hiciéramos.

Pedirnos a limitar lo que usamos o divulgamos

- Usted nos puede pedir que no usemos ni divulguemos cierta información médica para tratamiento, pago o nuestras operaciones.
- No estamos obligados a acceder a su pedido y podemos decir “no” si esto afectaría su tratamiento.

Obtener una lista de aquellos con quienes hayamos divulgado información

- Usted puede pedir por una lista (contabilidad) de las veces que hemos divulgado su información de salud, a quién lo divulgamos y por qué, hasta seis años antes de la fecha que usted pregunte.

- Nosotros incluiremos todas las divulgaciones excepto las que son acerca de tratamiento, pago y operaciones de salud, y ciertas otras divulgaciones (tal como cualquiera que usted nos pidió hacer). Proporcionaremos una contabilidad gratis al año, pero podemos cobrar un pago razonable basado en los costos si usted pida por otro dentro de 12 meses.

Obtener una copia de este aviso de privacidad

Usted puede pedir por una copia de este aviso en papel en cualquier momento, aun si haya acordado recibir el aviso de manera electrónica. Le proporcionaremos una copia en papel sin demora.

Nombrar a alguien que pueda actuar en favor de usted

- Si usted le ha dado a alguien un poder médico o si alguien es su guardián legal, esa persona puede ejercer sus derechos para usted y tomar decisiones sobre su información de salud.
- Aseguraremos que esa persona tiene esta autoridad y puede actuar en favor de usted antes de que tomemos cualquier acción.

Presentar un reclamo si usted cree que sus derechos se hayan infringido

- Si usted siente que hemos infringido en sus derechos, usted puede presentar su reclamo usando la información al fondo de este documento para comunicar con nosotros.
- Usted puede presentar un reclamo con el Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Derechos Civiles, con enviar una carta a esta dirección: U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, o puede llamar al 1-877-696-6775, o puede visitar el sitio web www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/.
- No tomaremos represalias contra usted por haber presentado un reclamo.

Sus Elecciones

Para cierta información médica, usted nos puede informar de sus elecciones sobre lo que divulgamos. Si usted tiene una clara preferencia para cómo quiere que divulguemos su información en las situaciones descritas abajo, hable con nosotros. Háganos saber lo que usted quiere que hagamos y nosotros seguiremos sus instrucciones.

En estos casos, usted tiene tanto el derecho como la opción preferida a pedirnos a:

- Divulgar información con su familia, amigos cercanos u otros involucrados en el pago de su tratamiento.
- Divulgar información en una situación de ayuda en casos de desastres

Si usted no es capaz de decirnos su opción preferida, por ejemplo si esta inconsciente, puede que nosotros sigamos adelante con divulgar su información si es que creemos que esto está en su mejor interés. También podemos divulgar su información cuando es necesario a disminuir una amenaza seria y eminente a la salud o la seguridad.

Nunca divulgamos su información para propósitos de mercadeo, a menos que usted nos dé permiso escrito. Nunca mercadeamos ni vendemos información personal.

Nuestros Usos y Divulgaciones

Normalmente, ¿cómo usamos o divulgamos su información de salud?

Normalmente usamos o divulgamos su información de salud en las siguientes maneras.

Ayudar en el manejo del tratamiento médico que reciba

Podemos usar su información de salud y compartirla con profesionales que le están dando tratamiento.

Ejemplo: Un médico nos envía información sobre su diagnóstico y plan de tratamiento para que podamos arreglar servicios adicionales.

Mantener nuestra organización

- Podemos usar y divulgar su información para hacer funcionar nuestra organización y comunicarnos con usted cuando es necesario.
- No estamos permitidos a usar información genética para decidir sí o no le daremos cobertura y el precio de tal cobertura. Esto no se aplica a los planes de asistencia de largo plazo.

Ejemplo: Usamos información de salud sobre usted para efectuar mejores servicios para usted.

Pagar por sus servicios médicos

Podemos usar y divulgar su información de salud mientras pagamos por sus servicios de salud.

Ejemplo: Divulgamos información sobre usted con su plan dental para coordinar pago de su tratamiento dental.

Administrar su plan

Podemos divulgar su información de salud a su patrocinador de plan médico para fines de administrar el plan.

Ejemplo: Su compañía se comunica con nosotros para proporcionar un plan de salud y nosotros le proporcionamos a su compañía ciertas estadísticas para explicar los precios de prima que cobramos.

¿De cuál otra manera podemos usar o divulgar su información de salud?

Estamos permitidos o requeridos a divulgar su información de otras maneras – normalmente de maneras que contribuyan al bienestar público, por ejemplo la salud e investigación pública. Tenemos que cumplir con muchas condiciones dentro de la ley antes que podamos compartir su información para estos propósitos. Para más información vea:

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Ayuda con asuntos de salud y seguridad pública

Podemos divulgar información de salud sobre usted para ciertas situaciones como:

- La prevención de enfermedades
- Ayudar con retirada de productos
- Reportar reacciones adversas a medicamentos
- Reportar sospechada abuso, negligencia o violencia intrafamiliar
- Prevenir o reducir una amenaza seria contra la salud o seguridad de alguien

Hacer investigación

Podemos usar o divulgar su información para la investigación de salud.

Cumplir con la ley

Nosotros podemos divulgar información sobre usted si las leyes estatales o federales lo requieran, que incluye el Departamento de Salud y Servicios Humanos, si este quiere ver que estamos cumpliendo con la ley federal de privacidad.

Responder a pedidos para donación de órganos y tejidos y trabajar con un médico forense o director funerario

- Podemos divulgar información de salud sobre usted con organizaciones para la procuración de órganos.
- Podemos divulgar información de salud con un forense, un médico forense o director funerario cuando muere una persona.

Abordar peticiones de compensación laboral, agencias de la ley y otros servicios del gobierno

Podemos usar o divulgar información médica sobre usted:

- Para reclamaciones de compensación laboral
- Para fines de agencias de la ley o con un oficial de la ley
- Con agencias de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley
- Para funciones especiales del gobierno, tal como servicios de las fuerzas armadas, la seguridad nacional y la protección presidencial

Responder a demandas y acciones legales

Podemos divulgar información de salud sobre usted en respuesta a una orden tribunal o administrativa, o en respuesta a una citación judicial.

Nuestras Responsabilidades

- Estamos requeridos por la ley a mantener la privacidad y seguridad de su información de salud protegida.
- Le haremos saber lo más pronto posible si ocurre una violación de seguridad que pueda haber comprometido la privacidad o seguridad de su información.
- Tenemos que seguir las responsabilidades y prácticas de privacidad descritas en este aviso y darle una copia.
- No usaremos ni compartiremos su información aparte de las maneras descritas aquí a menos que usted nos lo permita por escrito. Aunque nos dé permiso, usted puede cambiar de idea a cualquier momento. Háganos saber por escrito si se cambia de opinión.

Para más información vea: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html.

Cambios a los Términos de este Aviso

Nosotros podemos cambiar los términos de este aviso, y los cambios serán aplicables a toda la información que tenemos sobre usted. El nuevo aviso estará disponible de ser solicitado a través de nuestro sitio web, y le enviaremos una copia por correo. Este aviso estará vigente el día 23 de septiembre, 2013.

Comuníquese con nosotros:

5656 W. Talavi Boulevard, Glendale, AZ 85306.

Teléfono: (602) 938-3131 ó (800) 352-6132,

Email: customerservice@deltadentalaz.com

Sitio Web: www.deltadentalaz.com